



KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

Brusel, 29.7.2004
KOM(2004) 529 v konečnom znení

2004/0182 (ACC)

Návrh

ROZHODNUTIA RADY

Návrh Rozhodnutia Rady o stanovisku spoločenstva, ktoré sa má prijať k určitým návrhom predloženým na 13. zasadnutie Konferencie zmluvných strán Dohovoru o medzinárodnom obchode s ohrozenými druhmi voľne žijúcich živočíchov a rastlín (CITES) v Bangkoku v Thajsku v dňoch 2. – 14. októbra 2004

(predložená Komisiou)

VYSVETLJÚCE MEMORANDUM

1. 13. zasadnutie Konferencie zmluvných strán CITES sa bude konať v Bangkoku v Thajsku od 2. do 14. októbra 2004.
2. Text dohovoru sa v roku 1983 zmenil a doplnil tak, aby umožnil regionálnym hospodárskym integračným zoskupeniam, akým je ES, stať sa zmluvnou stranou (takzvaný Gaboronský dodatok). Tento dodatok však neratifikoval dostatočný počet zmluvných strán na to, aby nadobudol účinnosť.
3. Vzhľadom na vplyv rozhodnutí prijatých Konferenciou zmluvných strán na implementáciu nariadenia Rady (ES) č. 338/97 z 9. decembra 1996 o ochrane druhov voľne žijúcich živočíchov a rastlín reguláciou obchodu s nimi¹, je potrebné k návrhom predložených konferencii prijať stanovisko spoločenstva.
4. Výbor členských štátov ustanovený v zmysle nariadenia rady č. 338/97 na zasadnutí 20. apríla 2004 prerokoval návrhy rezolúcií a rokovacích materiálov týkajúce sa interpretácie a implementácie dohovoru a návrhy na zmeny a doplnky dodatkov, ktoré pripravili členské štáty alebo Komisia. Príslušný členský štát alebo predsedníctvo zastupujúce všetky členské štáty predložili následne všetky schválené návrhy a pracovné materiály sekretariátu CITES. Predložené návrhy zahŕňali návrhy na zmeny a doplnky dodatkov a viaceré rezolúcie a rokovacie materiály k záležitostiam, akými sú zosúlad'ovanie a exempláre osobného charakteru.
5. 8. júna Komisia usporiadala neformálne stretnutie s expertmi členských štátov s cieľom prerokovať otázky na programe Konferencie zmluvných strán. 9. júna Komisia zorganizovala poradnú schôdzku so zainteresovanými mimovládnyimi organizáciami, na ktorej sa mohli vyjadriť k týmto otázkam.
6. Niektoré dokumenty konferencie neboli dostupné v dostatočnom predstihu, aby Komisia mohla teraz navrhnúť stanovisko spoločenstva. Preto Komisia navrhuje, aby sa stanovisko spracovalo počas zasadnutia v súlade s článkom 2 návrhu rozhodnutia Rady.
7. Program konferencie spadá do troch oblastí: strategické a administratívne záležitosti, interpretácia a implementácia dohovoru a návrhy na zmeny a doplnky dodatkov. Keďže spoločenstvo nie je zmluvnou stranou dohovoru, prvá oblasť v zásade neovplyvní nariadenie Rady č. 338/97. Druhá oblasť znamená vývoj dohovoru a má značný technický význam. Sú to však zmeny a doplnky dodatkov (úroveň ochrany jednotlivých druhov), ktoré budú nevyhnutne pútať hlavnú pozornosť verejnosti. Tu sú najkritickejšími otázkami: veľryby a delfíny, slony, africký lev, ryby a mäkkýše (vrátane napoleona wrasse (*Cheilinus undulates*) a d'atlovky *Lithophaga*) a drevo (zvlášť ramin).

¹ Ú. v. ES L 61, 3.3.1997, s.1.

8. Návrh rozhodnutia Rady má dve prílohy. Príloha I uvádza stanovisko spoločenstva k uvedeným kritickým otázkam. Príloha II obsahuje stanoviská spoločenstva navrhnuté k tým bodom programu konferencie, ku ktorým boli k 8. júnu 2004 dostupné dokumenty.

Návrh

ROZHODNUTIA RADY

Návrh Rozhodnutia Rady o stanovisku spoločenstva, ktoré sa má prijať k určitým návrhom predloženým na 13. zasadnutie Konferencie zmluvných strán Dohovoru o medzinárodnom obchode s ohrozenými druhmi voľne žijúcich živočíchov a rastlín (CITES) v Bangkoku v Thajsku v dňoch 2. – 14. októbra 2004

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva a najmä na jej článok 133 a článok 300, odsek 2, druhá odrážka,

so zreteľom na návrh Komisie²,

keďže:

- (1) Dohovor o medzinárodnom obchode s ohrozenými druhmi voľne žijúcich živočíchov a rastlín je v spoločenstve implementovaný nariadením Rady (ES) č. 338/97 z 9. decembra 1996³;
- (2) návrhy rezolúcií Konferencie zmluvných strán a zmeny a doplnky k dodatkom dohovoru sa dotknú vo väčšine prípadov príslušnej legislatívy spoločenstva;
- (3) za takých okolností, keď sa ustanovili pravidlá spoločenstva na dosiahnutie cieľov zmluvy, členské štáty nemôžu prevziať mimo rámca inštitúcií spoločenstva záväzky, ktoré by tieto pravidlá mohli ovplyvniť alebo zmeniť ich rozsah;
- (4) spoločenstvo sa dosiaľ nemohlo stať zmluvnou stranou dohovoru;
- (5) za takých okolností majú stanovisko spoločenstva reprezentovať členské štáty konajúce jednotne v záujme spoločenstva a v rámci spoločného stanoviska, o ktorom rozhodne Rada,

² Ú. v. ES C [...], [...], s. [...].

³ Ú. v. ES L 61, 3.3.1997, s.1.

ROZHODLA TAKTO:

Článok 1

Stanovisko spoločenstva reprezentovaného členskými štátmi konajúcimi jednotne v záujme spoločenstva na 13. zasadnutí Konferencie zmluvných strán Dohovoru o medzinárodnom obchode s ohrozenými druhmi voľne žijúcich živočíchov a rastlín je v súlade so stanoviskami uvedenými v prílohách tohto rozhodnutia.

Článok 2

Tam, kde by stanovisko podľa článku 1 mohlo byť ovplyvnené novými vedeckými alebo technickými informáciami prezentovanými pred zasadnutím alebo počas zasadnutia Konferencie zmluvných strán alebo tam, kde návrhy súvisia s otázkami, pre ktoré ešte nejestvuje stanovisko spoločenstva, stanovisko k príslušnému návrhu sa prijme koordináciou na mieste pred tým, ako Konferencia zmluvných strán pristúpi k hlasovaniu.

V Bruseli,

*Za Radu
prezident*

PRÍLOHA I

Rozhodnutie Rady z2004 o stanovisku spoločenstva, ktoré sa má prijať ku kľúčovým otázkam predloženým na rokovanie 13. zasadnutia Konferencie zmluvných strán Dohovoru o medzinárodnom obchode s ohrozenými druhmi voľne žijúcich živočíchov a rastlín (CITES) v Bangkoku v Thajsku v dňoch 2. – 14. októbra 2004

A. VŠEOBECNÉ ZÁLEŽITOSTI

1. Stanovisko spoločenstva k návrhom zmien a doplnkov dodatkov sa má zakladať na stave zachovania príslušných druhov. Má brať do úvahy to, čím môžu kontrolné opatrenia CITES prispieť k zlepšeniu stavu zachovania druhov a zároveň potvrdiť úsilie tých krajín, ktoré implementovali účinné opatrenia pre ich zachovanie.
2. Spoločenstvo má tiež zaistiť, aby rozhodnutia prijaté na konferencii maximalizovali účinnosť CITES minimalizáciou nenáležitých administratívnych nákladov tým, že sa dosiahnu praktické a schodné riešenia pre implementáciu problémových otázok a že sa zabezpečí, aby sa zdroje zmluvných strán vynaložili na riešenie skutočne dôležitých problémov v oblasti zachovania druhov.
3. Spoločenstvo sa má snažiť dosiahnuť lepšiu synergiu s inými multilaterálnymi environmentálnymi dohodami v oblasti biodiverzity, ako napríklad s Dohovorom o biologickej diverzite. Rozhodnutia prijaté na konferencii majú prispieť k dosiahnutiu cieľa do roku 2010 zastaviť pokles biologickej diverzity, ktorý vytýčil Svetový summit o trvalo udržateľnom rozvoji a Dohovor o biologickej diverzite.

B. OSOBITNÉ OTÁZKY

1. V súvislosti s lovom veľrýb pre komerčné účely sa nesmie prijať žiadne rozhodnutie, ktoré by narušilo primát Medzinárodnej veľrybárskej komisie (IWC) v tejto oblasti. V súlade s tým nesmie dôjsť k návratu k lovu veľrýb pre komerčné účely, pokiaľ IWC neusúdi, že sa prijali vhodné kontrolné opatrenia a IWC neprijme vlastné rozhodnutia o obnovení lovu veľrýb pre komerčné účely. V otázkach delfína tupoносého bude spoločenstvo podporovať primerané opatrenia na lepšiu reguláciu obchodu so živými exemplármi.
2. V otázkach slonov spoločenstvo nesúhlasí s obnovením obchodu so slonovinou, pokiaľ sa nepresvedčí o existencii adekvátnych mechanizmov, ktoré zaistia, že nedôjde k zvýšeniu nelegálneho zabíjania slonov.
3. V otázkach leva afrického spoločenstvo nie je úplne presvedčené, že uvedenie tohto druhu na zoznam dodatku I je najlepším spôsobom, ako pristúpiť k problémom súvisiacim s jeho zachovaním. Spoločenstvo sa bude snažiť dopracovať k takému riešeniu tohto problému, ktoré získa podporu všetkých krajín, v ktorých je rozšírený.
4. V súvislosti s kontrolou stavov a zachovaním žraloka bieleho, napoleona wrasse a d'atlovky Lithophaga je spoločenstvo priaznivo naklonené opatreniam na prísnejšiu reguláciu medzinárodného obchodu.

- 5 V otázkach raminu spoločenstvo podporuje návrh Indonézie na uvedenie tejto druhovej skupiny na zoznam dodatku II, aby sa tým umožnilo potlačiť jeho nelegálny výrub v krajinách, v ktorých je rozšírený.

PRÍLOHA II

**Rozhodnutie Rady z2004 o stanovisku spoločenstva, ktoré sa má prijať k
určitým návrhom predloženým na 13. zasadnutie Konferencie zmluvných strán
Dohovoru o medzinárodnom obchode s ohrozenými druhmi voľne žijúcich živočíchov a
rastlín.
Bangkok Thajsko 2. – 14. október 2004**

+ označuje kladné stanovisko	- označuje negatívne stanovisko
Zátvorky označujú skôr váhavé, opatrné stanovisko	0 označuje otvorené stanovisko

1. PRACOVNÉ DOKUMENTY

1.1. STRATEGICKÉ A ADMINISTRATÍVNE ZÁLEŽITOSTI

Bod č.		Navrhovateľ	Poznámky	Stanovisko
1.1	Využitie tajného hlasovania	Sekretariát	Vziať do úvahy dokument. Hovorí proti využitiu tajného hlasovania.	0
1.2	Procedurálne pravidlá	Sekretariát	Odsúhlasené stálym výborom	+
10	Strategická vízia <i>Odporiť revíziu strategického plánu v pracovnej skupine stáleho výboru</i>	Sekretariát		+
11.1	Prehodnotenie vedeckých výborov <i>Návrh predpokladá úplné prehodnotenie oboch hlavných výborov</i>	AU	Hodnotenie efektívnosti výborov je neobjektívne. V nadväznosti na správy predsedov výborov by sa dalo navrhnúť menej radikálne prehodnotenie.	(-)
11.2	Zlepšenie medziregionálnej komunikácie a v zastúpení vo výboroch <i>Odporiť rôzne opatrenia na zlepšenie efektívnosti</i>	Výbory pre živočíchy a rastliny		(+)
11.3	Štandardná nomenklatúra a fungovanie nomenklatúrneho výboru <i>Návrh rozpracováva procedurálne otázky pre tento výbor</i>	MX	V zásade bez výhrad. Zvážiť v kontexte správy nomenklatúrneho výboru.	
12.1.1	Dosiahnuť lepšiu synergiu pri implementácii CITES a CBD <i>Výsledok seminára z apríla 2004</i>	IE(EÚ), KE	Brat' návrhy CBD ako celok	+
12.1.2	Synergia medzi CITES a CBD: Udržateľné používanie zásad a usmernení <i>Návrh sa snaží zabudovať princípy z CBD do stanovenia lovných množstiev, ktoré neohrozujú príslušný druh (non-detriment findings)</i>	NA	Brat' návrhy CBD ako celok	(+)
12.2	CITES a IWC <i>Návrh nabáda IWC urýchliť aktivity a dospieť k rozhodnutiu o love veľrýb pre komerčné účely</i>	JP	Jadro návrhu nie je neprijateľné, ale jazyk je provokatívny. Spoločenstvo by malo obhajovať uvedenie veľrýb v dodatku I.	0
12.3	Spolupráca s FAO <i>Návrh usiluje o prijatie textu US-JP memoranda o porozumení</i>	JP	Stály výbor má mandát zaoberať sa otázkou. Spätné vrátenie konferencii by asi nevedlo k včasnému uzatvoreniu memoranda o porozumení.	0
12.4	Revízia rezolúcie 12.4 o spolupráci medzi CITES a CCAMLR týkajúca sa zubatky	AU	Väčšina zmien je jazykového charakteru	(+)
12.5	Vyhlasenia zástupcov iných dohovorov a zmlúv		Využiť príležitosť a upozorniť na Medzinárodnú zmluvu o rastlinných genetických zdrojoch pre potravinárstvo a poľnohospodárstvo, ktorá nedávno nadobudla účinnosť.	

1.2. INTERPRETÁCIA A IMPLEMENTÁCIA DOHOVORU

1.2.1 Revízia rezolúcií a rozhodnutí

Bod č.		Navrhovateľ	Poznámky	Stanovisko
16	Revízia rezolúcií <i>Reviduje rezolúcie týkajúce sa dokumentov konferencie, exemplárov z obdobia pred dohovorom, kvót podľa dodatku I, exemplárov osobného a rodinného charakteru, chovu v zajatí a anotácií.</i>	Sekretariát	Väčšina zmien a doplnkov je technických. Návrh rezolúcie o exemplároch osobného charakteru postúpiť pracovnej skupine.	(+)

1.2.2. Pravidelné a príležitostné správy

Bod č.		Navrhovateľ	Poznámky	Stanovisko
18	Požiadavky na ohlasovanie	Sekretariát		+
19.1	Leopard – Zmena exportnej kvóty pre Namíbiu <i>Návrh na zvýšenie zo 100 na 250</i>	NA		+
19.2	Leopard – Zmena exportnej kvóty pre Južnú Afriku <i>Návrh na zvýšenie zo 75 na 150</i>	ZA		+
19.3	Nosorožec ostrorohý – exportná kvóta pre Namíbiu <i>Návrh na kvótu 5</i>	NA	Kvóta musí uvádzať “5 dospelých samcov”	+
19.4	Nosorožec ostrorohý – exportná kvóta pre Južnú Afriku <i>Návrh na kvótu 10</i>	ZA		+

1.2.3. Zosúlad'ovanie

Bod č.		Navrhovateľ	Poznámky	Stanovisko
24	Revízia rezolúcie konferencie 11.3 o zosúlad'ovaní a vykonávaní <i>Mení a dopĺňa rezolúciu tak, aby zahŕňala druhy z dodatku I a znovu zavádzala ohlasovanie porušovania</i>	KE	Vhodnejšia by bola samostatná rezolúcia týkajúca sa druhov z dodatku I	(-)
25	Usmernenia pre zosúlad'ovanie	IE(EÚ)		+

1.2.4. Obchod s jednotlivými druhmi a ich zachovanie

Bod č.		Navrhovateľ	Poznámky	Stanovisko
26	Zachovanie veľkých ľudoopov a obchod s nimi	IE(EÚ)		+
29.2	Nelegálny obchod so slonovinou a kontrola jeho trhov <i>Návrh požaduje 20-ročné moratórium na vývoz slonoviny</i>	KE	Návrh odporuje režimu schválenému na 12. konferencii a je z hľadiska vecných informácií nesprávny. Niektoré jeho prvky je však možné podporovať.	(-)
29.3	Podmienky exportu registrovaných zásob slonoviny <i>Návrh na opätovné otvorenie a sprísnenie rozhodnutí dohodnutých na SC49 (49. schôdzke stáleho výboru)</i>	KE	Spoločenstvo by nemalo podporovať opätovné otvorenie rozhodnutí stáleho výboru v týchto otázkach. Niektoré prvky návrhu je však možné podporovať.	(-)
30	Zachovanie nosorožcov a obchod s nimi <i>Odporúča vymazanie rezolúcie 9.14 alebo zmäkčenie požiadaviek na ohlasovanie</i>	Sekretariát	Podporovať konsolidáciu rezolúcií pre vykonávanie a racionalizáciu požiadaviek na ohlasovanie	(-)
32	Zachovanie <i>Saiga tatarica</i>	IE(EÚ)		+
37.2	Uzatvorenie rozhodnutia 12.60 – morské uhorky, holotúrie <i>Návrh na predĺženie mandátu pre činnosť po 13. konferencii</i>	EC		+

Bod č.		Navrhovateľ	Poznámky	Stanovisko
40	Hodnotenie posudzovania v rámci procesu významného rozsahu obchodu (Significant Trade) <i>Navrhuje sa štúdia na analýzu účinnosti procesu</i>	Sekretariát	Schválili výbory pre živočíchy a rastliny	+

1.2.5. Kontrola obchodu a označovanie

Bod č.		Navrhovateľ	Poznámky	Stanovisko
41	Odňatie exempláru z mora <i>Navrhuje sa preniesť zodpovednosť na stanovenie lovných množstiev neohrožujúcich druh na vlajkový štát plavidla, ktoré exemplár vezie.</i>	US	Dá sa o tom diskutovať, je však možný rozpor s článkom III(5), článkom IV(6) a článkom XIV dohovoru. Uprednostniť vrátenie stálemu výboru po 13. zasadnutí konferencie.	0
42	Obchod s druhmi dodatku I za komerčným účelom <i>Návrh významne rozširuje definíciu "komerčných účelov"</i>	IL	Nie je v súlade s nariadením Rady č. 338/97. Môže postihnúť transakcie bona fide, pri ktorých sa vymieňajú peniaze s cieľom krytia nákladov	-
43	Kontrola ročných vývozných kvót <i>Pracovná skupina stálego výboru v tejto oblasti neukončila svoju prácu</i>	Sekretariát	Predlžuje mandát pracovnej skupiny stálego výboru do 14. zasadnutia konferencie	
44	Používanie ATA karnetov	Sekretariát		+
45	Elektronický systém prideľovania licencií a povolení	IE(EÚ)		+
46	Vydávanie retrospektívnych povolení	IE(EÚ)		+
47	Revízia rezolúcie konferencie 12.3. s ohľadom na používanie kódu zdroja "R" pre exempláre <i>Návrh na zmenu definície kódu</i>	US	Podporiť posúdenie tejto otázky pracovnou skupinou navrhnutou v dokumente č. 49	0
48	Používanie značiek a čísiel namiesto čísiel v konosamente pre drevo <i>Ako alternatíva ku konosamentu sa navrhujú značky a čísla</i>	US		+
49	Produkčné systémy pre exempláre na zoznamoch CITES <i>Pracovná skupina navrhuje zaoberať sa touto záležitosťou</i>	US		+
50	Exempláre s výnimkami v medzinárodnom obchode <i>Návrh definuje "krajinu pôvodu" pre exempláre, ktoré stratili výnimku</i>	CH		+
51	Revízia rezolúcie týkajúcej sa rastlín a obchodu s nimi <i>Má vyjasniť definíciu umelého rozmnožovania</i>	US	Na konferencii sú potrebné ďalšie technické diskusie	(+)
52	Revízia rezolúcie 10.13 o dreve (definícia preglejky z mahagónu)	US		+
53	Revízia rezolúcie 9.10 (rev.) o nakladaní s konfiškovanými a nahromadenými exemplármi pochádzajúcimi z nelegálneho obchodu <i>Návrh obmedzuje rozsah nakladania</i>	KE	Je v súlade s colnými postupmi a praxou väčšiny členských štátov – v zásade podporiť	(+)

1.2.6. Výnimky a osobitné ustanovenia pre obchod

Bod č.		Navrhovateľ	Poznámky	Stanovisko
55.1	Exempláre osobného a rodinného charakteru <i>Návrh obmedzuje prípady, v ktorých by bolo nutné vývozné povolenie</i>	CN	Pre túto otázku bude potrebná pracovná skupina	0
55.2	Zmeny a doplnky rezolúcie 12.9 o exemplároch osobného a rodinného charakteru	IE(EÚ)	Pre túto otázku bude potrebná pracovná skupina	(+)
55.3	Zmeny a doplnky rezolúcie 12.9 o exemplároch osobného a rodinného charakteru <i>Navrhuje sa obmedzenie výnimky na sušené morské koníky</i>	AU	Pre túto otázku bude potrebná pracovná skupina. Musí sa posúdiť minimálna veľkosť morských koníkov 10 cm.	(+)

Bod č.		Navrhovateľ	Poznámky	Stanovisko
56.3.2	Vzťah medzi chovom druhov z dodatku I <i>ex situ</i> a zachovaním <i>in situ</i> <i>Návrh odporúča, aby sa chovatelia ex-situ delili so svojimi ziskami</i>	MX	Posúdiť s ohľadom na dokumenty programu CBD. Výsledok musí byť v súlade s rozhodnutiami CBD týkajúcimi sa prístupu a rozdelenia ziskov. Mali by sa predložiť len ako odporúčania.	(-)

1.2.7. Zmeny a doplnky dodatkov

Bod č.		Navrhovateľ	Poznámky	Stanovisko
57	Revízia rezolúcie 9.24 o kritériách na uvedenie do zoznamu	Sekretariát	Dostatok príležitostí na zlepšenie súčasného návrhu, ale neblokovať konsenzus pri finálnom texte.	(+)
59.1	Štandardná nomenklatúra pre vtáky <i>Pre určité taxonomické skupiny sa navrhujú nové odkazy</i>	MX	Nepodporiť z procedurálnych dôvodov. MX by mohlo nastoliť túto oblasť v reakcii na správu nomenklatúrneho výboru.	-
59.2	Zachovanie druhu <i>Chamaeleo excubitor</i> a obchod s ním <i>Navrhuje sa uznanie tohto taxonu ako osobitného druhu</i>	KE	Nepodporiť z procedurálnych dôvodov. KE by mohlo nastoliť túto oblasť v reakcii na správu nomenklatúrneho výboru.	-
61	Zaradenie druhov do dodatku III <i>Navrhuje sa regulácia používania a uplatňovania zaradenia do zoznamu v dodatku III</i>	CH		+

1.2.8. Iné témy a otázky

Bod č.		Navrhovateľ	Poznámky	Stanovisko
62.1	Pracovná skupina "Bushmeat" <i>Návrh rezolúcie sa prekrýva s dokumentmi 62.2 a 26</i>	Sekretariát		(+)
62.2	Bushmeat	IE(EÚ)		+

2. NÁVRHY NA ZARADENIE DO ZOZNAMU

Návrh č.	Taxon/Podrobnosti	Návrh	Navrhovateľ	Poznámky	Stanovisko
1	Zmeniť prílohy s cieľom vylúčiť fosílie a určité biologické vzorky		IE (EÚ)	Rozsah návrhu je širší ako návrh CH a má vhodnejšie znenie	+
2	Zmeniť prílohy s cieľom vylúčiť fosílie a určité biologické vzorky		CH*	Návrh nezahŕňa väčšinu vakcín	(+)
3	<i>Orcaella brevirostris</i>	II – I	TH	Posúdiť dodatok II s nulovou kvótou	0
4	<i>Balaenoptera acutorostrata</i> (3 populácie)	I – II	JP	Návrh je predčasný, keďže neexistuje rozhodnutie komisie IWC o znovuoobnovení lovu veľrýb pre komerčné účely. Pri absencii adekvátneho režimu verifikácie existujú presvedčivé námietky proti presadeniu návrhu.	-
5	<i>Lynx rufus</i>	II-0	US	Zaradenie na dodatku II je nutné pre podobnosť druhov	-
6	<i>Panthera leo</i>	II-I	KE	Keďže medzinárodný obchod zahŕňa rôzne exempláre, návrh nepreukazuje, že obchod je hlavnou príčinou jeho úbytku.	0
7	<i>Loxodonta africana</i> (NA populácia) Mení anotáciu a povoľuje ročný export 2000 kg surovej slonoviny, obchod so spracovanou slonovinou a s kožou/srsťou pre komerčné účely	II–II	NA	Rozhodnutie o ročnej kvóte je predčasné, ale obchod s koženými výrobkami je možné zväziť.	0
8	<i>Loxodonta africana</i> (ZA populácia) Mení anotáciu a povoľuje obchod s kožou pre komerčné účely	II–II	ZA		(+)

Návrh č.	Taxon/Podrobnosti	Návrh	Navrhovateľ	Poznámky	Stanovisko
9	<i>Ceratotherium simum simum</i> (SZ populácia) Na uľahčenie obchodu so živými zvieratami a loveckými trofejami	I-II	SZ	S podmienkou určenia exportnej kvóty pre lovecké trofeje	(+)
10	<i>Haliaeetus leucocephalus</i>	I-II	US	Stav v zmysle prílohy A by zostal z dôvodu kompatibility so smernicou o vtákoch	+
11	<i>Cacatua sulphurea</i>	II-I	ID	Nelegálny obchod je hlavným problémom a zaradenie na zoznam dodatku I ho samo o sebe nevyrieši. Umožnilo by však lepšiu kontrolu exemplárov chovaných v zajatí.	0
12	<i>Agapornis roseicollis</i>	II-0	NA/US	S podmienkou riešenia otázok podobnosti nedospelých exemplárov. Údaje o populácii v niektorých štátoch jeho rozšírenia sú nedostatočné.	0
13	<i>Amazona finschi</i>	II-I	MX	Druh nie je ohrozený a obchod je už väčšinou nelegálny	(-)
14	<i>Passerina ciris</i>	0-II	US	US by mali posúdiť zaradenie na zoznam dodatku III	0
15	<i>Pyxis arachnoides</i> .	II-I	MG		+
16	<i>Malayemys</i> spp.	0-II	US	S podmienkou taxonomického posúdenia	+
17	<i>Malayemys subtrijuga</i>	0-II	ID	S podmienkou taxonomického posúdenia	(+)
18	<i>Notochelys</i> spp.	0-II	US	S podmienkou taxonomického posúdenia	+
19	<i>Notochelys platynota</i>	0-II	ID	S podmienkou taxonomického posúdenia	(+)
20	<i>Amyda</i> spp.	0-II	US		+
21	<i>Carettochelidae</i> spp.	0-II	US	S podmienkou taxonomického posúdenia	+
22	<i>Carettochelys insculpta</i>	0-II	ID	S podmienkou taxonomického posúdenia	(+)
23	<i>Chelodina mccordi</i>	0-II	US/ID		+
24	<i>Crocodylus acutus</i> (CU populácia)	I-II	CU	V zásade podporovať po vyjasnení s CU a komisiou IUCN	(+)
25	<i>Crocodylus niloticus</i> (NA populácia)	I-II	NA	S podmienkou posúdenia komisiou IUCN	(+)
26	<i>Crocodylus niloticus</i> (ZA populácia)	II-II	ZM	S podmienkou posúdenia komisiou IUCN	(+)
27	<i>Uroplatus</i> spp.	0-II	MG	Návrh je nedostatočný a nepreukazuje, že rozsah obchodu je významný.	0
28	<i>Langaha</i> spp.	0-II	MG	Návrh je nedostatočný a nepreukazuje, že rozsah obchodu je významný.	0
29	<i>Stephonis (Lycodryas) citrinus</i>	0-II	MG	Návrh je nedostatočný a nepreukazuje, že rozsah obchodu je významný.	0
30	<i>Atheris desaixi</i>	0-II	KE	Návrh je nedostatočný a nepreukazuje, že rozsah obchodu je významný – druh je už v KE chránený –posúdiť dodatok III.	(-)
31	<i>Bitis worthingtoni</i>	0-II	KE	Návrh je nedostatočný a nepreukazuje, že rozsah obchodu je významný – druh je už v KE chránený –posúdiť dodatok III.	(-)
32	<i>Carcharodon carcharias</i>	0-II	AU	Podporiť zaradenie na zoznam, ale nie nulovú kvótu, pre ktorú nejestvuje vhodný prípad.	(+)
33	<i>Cheilinus undulatus</i>	0-II	FJ/ IE(EÚ)/ US		+
34	<i>Ornithoptera</i> spp., <i>Trogonoptera</i> spp. a <i>Troides</i> spp. Vymazať "sensu d' Abrera"	II-II	CH*		+
35	<i>Lithophaga lithophaga</i> .	0-II	IT/SI (EÚ)	Bude vyžadovať zaradenie do prílohy A v zhode so smernicou o stanovištiach	+
36	<i>Helioporidae</i> spp., <i>Tubiporidae</i> spp., <i>Scleractina</i> spp., <i>milleporidae</i> spp., a <i>Stylasteridae</i> spp. Zmena definície fosílie	II-II	CH*		+
37	<i>Hoodia</i> spp.	0-II	BW/ NA/ ZA	V zásade podporovať, po vyjasnení skutočností, že anotácia neznemožní stanovenie lovných množstiev neohrozujúcich druh	(+)

Návrh č.	Taxon/Podrobnosti	Návrh	Navrhovateľ	Poznámky	Stanovisko
38	Euphorbiaceae (taxony dodatku II) Vyňať umelo rozmnožené exempláre <i>E. lactea</i> za určitých podmienok	II-0	TH	S podmienkou posúdenia vykonateľnosti	+
39	Euphorbiaceae (taxony dodatku II) Vyňať umelo rozmnožené exempláre <i>E. millii</i> za určitých podmienok	II-0	TH	S podmienkou posúdenia vykonateľnosti	+
40	Orchidaceae spp. Anotácia Orchidaceae v dodatku II má vylúčiť umelo rozmnožené hybridy za určitých podmienok	II-0	TH	Menej reštriktívny ako návrh CH. Posúdiť návrhy anotácií všetkých orchideí súčasne. Pokúsiť sa nájsť riešenie, ktoré predstavuje nízke riziká pre zachovanie druhov, ale je jednoduché a schodné.	(+)
41	Orchidaceae spp. Anotácia Orchidaceae v dodatku II má vylúčiť umelo rozmnožené hybridy za určitých podmienok	II-0	CH	Posúdiť návrhy anotácií všetkých orchideí súčasne. Pokúsiť sa nájsť riešenie, ktoré predstavuje nízke riziká pre zachovanie druhov, ale je jednoduché a schodné.	(+)
42	Phalaenopsis spp. Zmeniť anotáciu odsúhlasenú na 12. konferencii tak, aby umožňovala dodávky 20 alebo viacerých rastlín	II-0	CH*	Posúdiť návrhy anotácií všetkých orchideí súčasne. Pokúsiť sa nájsť riešenie, ktoré predstavuje nízke riziká pre zachovanie druhov, ale je jednoduché a schodné.	(+)
43	<i>Cattleya trianaei</i>	I-II	CO		+
44	<i>Vanda coerulea</i>	I-II	TH		+
45	<i>Cistanche deserticola</i> Pridať anotáciu tak, aby zahŕňala všetky jej časti a produkty z nej získané s výnimkou semien, sadeníc v sklených nádobách a rezaných kvetov	II-II	CN	Anotácia by mala vylúčiť hotové výrobky	(+)
46	<i>Chrysalidocarpus (Dyopsis) decipiens</i>	II-I	MG	Návrh je nedostatočný a neopodstatnený. Uprednostniť zaradenie na zoznam dodatku II s anotáciou pre kontrolu semien.	-
47	<i>Taxus wallichiana</i> Zmeniť anotáciu tak, aby zahŕňala chemické deriváty, ale nie hotové farmaceutické výrobky	II-II	CN/ US	Posúdiť obe anotácie pre tis spolu. S podmienkou podrobného posúdenia anotácie.	(+)
48	<i>Taxus chinensis</i> , <i>T. cuspidate</i> , <i>T. fauna</i> , <i>T. sumatrana</i> a všetky intrašpecifické taxony	0-II	CN/ US	Posúdiť obe anotácie pre tis spolu. S podmienkou podrobného posúdenia anotácie.	(+)
49	<i>Aquilaria</i> spp. and <i>Gyrinops</i> spp Rozšíriť zoznam <i>A. malaccensis</i> tak, aby zahŕňal hlavné rody produkujúce agarové drevo.	0-II	ID	S podmienkou vypracovania vhodnej anotácie	(+)
50	<i>Gonystylus</i> spp.	III-II	ID		+

*ako depozitár na požiadanie príslušného výboru